

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
5 February 2004 (05.02.2004)

PCT

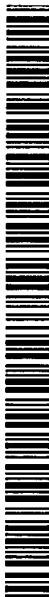
(10) International Publication Number
WO 2004/012028 A2

-
- (51) International Patent Classification⁷: G06F
- (21) International Application Number: PCT/IN2002/000159
- (22) International Filing Date: 26 July 2002 (26.07.2002)
- (25) Filing Language: English
- (26) Publication Language: English
- (71) Applicants and
- (72) Inventors: **GOPA, Kumar, Bulusu** [IN/IN]; 79, First Floor, Mahatma Gandhi Road, Nungambakkam, Chennai 600 034, Tamil Nadu (IN). **MURALI, Desikan** [IN/IN]; 79, First Floor, Mahatma Gandhi Road, Nungambakkam, Chennai 600 034, Tamil Nadu (IN). **MUTHUMULA, Ranga, Swami, Reddy** [IN/IN]; 79, First Floor, Mahatma Gandhi Road, Nungambakkam, Chennai 600 034, Tamil Nadu (IN). **GOPALA, Subramanian, Seethalakshmi** [IN/IN]; 79, First Floor, Mahatma Gandhi Road, Nungambakkam, Chennai 600 034, Tamil Nadu (IN).
- (74) Agents: **DEPENNING, R., G. et al.**; Depenning & Depenning, 31 South Bank Road, Chennai 600 028, Tamil Nadu (IN).
- (81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

- without international search report and to be republished upon receipt of that report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette..



A2

WO 2004/012028

(54) Title: METHOD FOR SPECIFYING EQUIVALENCE OF LANGUAGE GRAMMARS AND AUTOMATICALLY TRANSLATING SENTENCES IN ONE LANGUAGE TO SENTENCES IN ANOTHER LANGUAGE IN A COMPUTER ENVIRONMENT

(57) Abstract: A method for specifying equivalence of language grammars and automatically translating sentences in one language to sentences in another language in a computer environment. The method uses a unified grammar specification of grammars of different languages in a single unified representation of all the individual grammars where equivalent production rules of each of the grammars are merged into a single unified production rule. This method can be used to represent the equivalence of computer languages like high level language, assembly language and machine language and for translating sentences in any of these languages to another language.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/IN02/00159

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC(7) : G06F 17/28, 17/27
 US CL : 704/2-7, 9; 717/100,136, 137

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

U.S. : 704/2-7, 9; 717/100,136, 137

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)
Please See Continuation Sheet**C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT**

| Category * | Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages | Relevant to claim No. |
|------------|---|-----------------------|
| A | US 6,463,404 B1 (APPLEBY) 08 OCTOBER 2002. col, 1, lines 48-52, col. 4, lines 26-31, col. 4, lines 25-49, col. 6, lines 21-45, figures 5 and 7 | 1-2 |
| A | US 4,599,691 A (SAKAKI ET AL) 08 JULY 1986, COL. 5, LINES 11-12, COL. 5, LINES 19-20, FIG.3, col. 5, lines 31-38, fig.7 | 1-2 |
| A | US 6,278,967 B1 (AKERS ET AL) 21 august 2001, figure 5, figure 9, col. 7, lines 2-15, col. 13, lines 62-67, col. 14, lines 1-40. | 1-2 |

Further documents are listed in the continuation of Box C.

See patent family annex.

| | | |
|---|-----|--|
| * Special categories of cited documents: | "T" | later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention |
| "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance | "X" | document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone |
| "E" earlier application or patent published on or after the international filing date | "Y" | document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art |
| "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) | "&" | document member of the same patent family |
| "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means | | |
| "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed | | |

Date of the actual completion of the international search

07 September 2004 (07.09.2004)

Date of mailing of the international search report

22 OCT 2004

Name and mailing address of the ISA/US

Mail Stop PCT, Attn: ISA/US
 Commissioner for Patents
 P.O. Box 1450
 Alexandria, Virginia 22313-1450

Facsimile No. (703) 305-3230

Authorized officer

Richemond Dorvil

Telephone No. 703 3053900

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1998)

BEST AVAILABLE COPY

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/IN02/00159

Continuation of B. FIELDS SEARCHED Item 3:
WEST/EAST
search term: translat\$ same language same grammar